



(SEGUNDA ÉPOCA)

Año I



Número 17

Cádiz 20 de Diciembre de 1909

REVISTA

ESPECTÁCULOS — CIENCIAS — ARTES

LITERATURA — SPORTS

TEATRAL

Director: D. SEBASTIAN ROSETTY Y WAGENER (Lord Byron)

Suscripción mensual . . . . . Ptas. 1'00

Número suelto . . . . . 0'50

Fuera de Cádiz: Trimestre, 3 ptas.

ASENCIOS: PRECIOS CONVENCIONALES

SE PUBLICA LOS DIAS 10, 20 y 30 de cada mes

TODA LA CORRESPONDENCIA AL DIRECTOR.

No se devuelven los originales que se nos remitan

Redacción y Administración

CÁNOVAS DEL CASTILLO  
NÚM. 25



TIPLES DE ZARZUELA

## Adelina Amorós

De igual manera que existen muchos padres que con el mejor deseo y la intención más buena, se equivocan lamentablemente al elegir por sí mismos la carrera que sus hijos han de emprender cuando estos son varones, los hay también numerosísimos que al tratarse de chicas, y así mismo llevados de su amor á ellas, tuercen, sin darse cuenta, las inclinaciones de aquellas á quienes dieron el sér.

Pues, esto amabilísimos lectores precisamente fué lo que ocurrió, dicho sea con el mayor respeto, á los cariñosos progenitores de ese dechado de belleza y atracción que se nombra y apellida con los más arriba impresos. La gramática, la caligrafía, las matemáticas, la pedagogía y demás heterogéneas asignaturas que integran la carrera del magisterio fueron sucesivamente estudiadas y aprobadas con brillantes notas en los años que pudiéramos llamar púberes, de Adelina Amorós. La linda jovencita concluyó al fin sus estudios, ampliándolos hasta conseguir el grado superior de la carrera. Mas no era esto hacia lo que sus aficiones le impulsaban ¡El Teatro!; los aplausos, las flores, las coronas hé aquí lo que constituía los sueños dorados de la gentil *gatita*.

Amonestaciones, consejos, ruegos; mimos... todo inútil; Adelina se sentía artista y quería ser artista y no hubo otro remedio que ceder, con gran contentamiento de Emilio Carreras, el popularísimo director de la compañía de Apolo de la corte, donde al cabo viéronse colmados sus deseos debutando con tal aceptación que hubo de ser contratada para el mismo durante cuatro temporadas consecutivas.

Cumplidas ya las aspiraciones de la totalidad de las artistas españolas; las de presentarse al público

de Madrid, y solicitada por el veterano Orejón, comenzó su *record* por las capitales de provincia siendo la primera de ellas Granada, en cuyo teatro «Alhambra» dejó gratísimos recuerdos.

De allí marchó á Barcelona para actuar en el «Cómico» en el cual alternó sin diferencias con Cándida Suárez, y cuyo público confirmó con sus aplausos, la reputación que ya justamente habia conquistado, patente que más tarde fué refrendada por los de Coruña, Valladolid y Canarias, logrando ser en los teatros de estas islas lo que vulgarmente se dice *la niña mimada*.

La «Carmencilla» de *El puñao de Rosas*, el «Grabié» de *La Tempranica* del repertorio que pudiéramos llamar *cuasi antiguo*, son los dos papeles, que para ella, según propia afirmación, le place más ejecutar. Por lo que respecta al moderno... cuando la interrogamos nos contestó: *Diga V. que yo le autorizo á afirmar que todos, todos aquellos que no sean pateables, suplicándole añada que es grandísimo mi agradecimiento al público gaditano por las inmerecidas y exageradas atenciones con que viene premiando mi trabajo humilde.*

Hasta aquí la bellísima artista.

La numerosísima concurrencia que á diario asiste á festejarla á nuestro Teatro Cómico, en la actualidad dirá si al ensalzarla falta razón al cronista.

LORD BYRON.

## Recuerdos del tiempo viejo

XVI

Todavía vive y no representa, ciertamente, la avanzada edad que cuenta. Hoy no deja de ser conocido de la gente nueva como un honrado artesano casi en retiro.



Los que peinan canas—yo las corto—lo recuerdan como entusiasta entre los más entusiastas de las *botellas lacráas*, como una moza del barrio bautizó á los milicianos, que usaban gorras granas. Ya cuando esta milicia (1873), era célebre *Puerto Real* ¡ya llegó la hora de nombrar á nuestro héroe!

Hizo sus primeras armas en los tiros del 68. Por cierto que para acreditar sus proezas, lucía un enorme bombín color de chocolate, que presentaba un boquete de bala en lo alto de la copa y en sentido vertical.

¡El mismo lo había fusilado!

Pero dejemos al revolucionario y vamos al albañil.

Ajustó en cincuenta reales la campana de una cocina.

Metió manos á la obra, y apenas terminada, cobró su *parné* y empezó á bajar desde aquel tercer piso, contando las monedas y haciendo cálculos, por lo que hubo de entretenerse algo, pero no tanto como para darle tiempo á franquear el portón del patio antes de que la *marcante* le digera desde el corredor de su elevada habitación:

—¡Suba usted, maestro, que se ha caído la campana!!

Y *Puerto Real* contesta con su tartamudez tan conocida:

—¡Se... se... flora! ¡Y... y... ustó cree que... que... iba á... ser e... e... terna!

APOLLO GELLY.

TRES SIGLOS HÁ

## SHAKESPEARE -- BENAVENTE

....Y permíteme Chaves el plagio que cometo al encabezar este artículo casi con idénticas palabras con que ha comenzado sus célebres *Recuerdos*, pero frescas en mi hoy torpe memoria por haber leído estos recientemente, se aferró este título á mi pensamiento de modo tan tenaz, que al establecer el paralelo de ideas entre el insigne cómico director y dramaturgo inglés con nuestro ingenio contemporáneo, no encontré otro más apropiado para esta clase de trabajos (que periódicamente publicaremos, con permiso de la Dirección de la REVISTA, y el auxilio de mi desaliñada pluma) puesto que el lapso que señalo es el que media entre la representación de *El mercader de Venecia* y *Los intereses creados*, obras maestras, respectivamente, de ambos genios.

Parece que el alma benaventina al querer simbolizar la poesía y el amor en su admirable comedia de muñecos, inspiróse en *El mercader de Ve-*

*necia* la inmortal obra del cazador furtivo, si no mienten sus biógrafos.

La escena de Lorenzo y Jessica, los fieles servidores de la gran Porcia, unidos por el amor y en la misteriosa arboleda que los circunda, acariciándose y soñando... bañados por la luna calmosa mientras esperan la llegada de sus señores, parece demostrar que por el nimen del insigne comediógrafo pasara idéntico rayo de inspirada poesía que el que inspiró los cadenciosos versos finales del primer acto de *Los intereses creados*.

Oid la escena:

Jessica, la hija del viejo judío Silock, escapada del hogar paterno bajo el disfraz masculino por huir con Lorenzo, el amor de sus amores, despreciando las riquezas de su padre, escucha arrobada á aquel que contemplando su hermosura hebráica, le dice así:

*Lorenzo*.—¡Con qué suavidad brillan los rayos de la luna en ese banco de césped! Sentémonos aquí, y que los acordes de la música penetren furtivamente en nuestros oídos. *La calma, la noche y el silencio* prestan nuevo encanto á los ecos de una dulce armonía. Siéntate, Jessica, *y contempla la celeste bóveda ricamente tachonada de globos de oro*. Todas esas estrellas producen en su revolución una angelical armonía con los coros de los querubines de ojos radiantes de juventud; tal es la *armonía que sienten las almas inmortales*, pero nosotros no podemos oír esa armonía....

*Jessica*.—Nunca estoy alegre cuando oigo una melodía apacible.

*Lorenzo*.—Estás triste, porque tu alma se extasia. Contempla un rebaño indómito y silvestre ó una yeguada que la mano del hombre no ha domado, y mira sus alegres saltos, sus gritos y sus relinchos sonoros, efecto natural del ardor de la sangre; pero que la trompa guerrera ó cualquiera otra música llegue á sus oídos y verás á los jóvenes potros pararse de pronto, suavizándose sus hoscas miradas con *la dulce influencia de la armonía*. Por eso supusieron los poetas que Orfeo atraía en pos de sí á los árboles, los peñascos y las flores; pues no existe nada tan insensible, tan empedernido y tan cruel, que no transforme por algún tiempo al menos, la magia de la música. *El hombre que no tiene en sí música alguna ni le conmueve el acorde de los sonidos armoniosos*, es inclinado á la traición, al robo y á las asechanzas; los movimientos de su alma son lúgubres como la noche y sus afectos negros como el Erebo. No te fies de esos hombres. *Escucha la música*.

Hermosa poesía y altísimo pensamiento!

Conocidos son de todos (se saben de memoria)



los versos ya citados de Benavente, que por eso renuncio á copiar; pero ¿no veis qué semejanza existe entre una y otra escena? Dos enamorados, cabe la dormida luna elevan sus almas hacia el tachonado cielo que *ha prendido sus claros diamantes en el terciopelo de un cielo estival*, invocan al *alma del silencio*, *reverenciándola* y ensalzándola, como objeto Nerisa en la escena siguiente á la transcrita cuando *Porcia*, la semidiosa, refiriéndose á la música que escucha, dícele que *le parece más agradable ahora, que durante el día*.

«El silencio le dá ese encanto».

Y si bien en la obra benaventina no hablan de la armonía musical en los versos, el autor cuidó de que durante el acto no cese el ritmo de la música para que preste á la escena toda la poesía, todo el amor que simboliza en su hermosa obra.

¿Podemos creer que Benavente es un plagiaro? ¿Cabe dudar que ambos (Shakespeare y Benavente), han concebido con la diferencia de tres siglos, la misma escena nocturna de la luna, los enamorados y la música?

Tampoco puede dudarse que ambas, magistralmente acabadas, caminan con distinto pensar, pero dentro del mismo marco, utilizando idénticos elementos.

No es plagio, pues; es que la música, la poesía el amor, son iguales en el siglo XVII que en el XX; la música, que domestica á las fieras, que *no cabe en las almas traidoras* y culpables; el amor, que no reconoce edad, lugares ni fronteras; y la poesía, que preside todos los sentimientos delicados de los humanos no han cambiado de fase en tres siglos transcurridos desde que el gran dramaturgo, honra de Inglaterra, escribió la prosa de su hermosa comedia, hasta que Benavente sirvió al público, en verso, la misma escena de almas sencillas....

Pues bien: si carecemos de originalidad é inventiva; si no somos capaces de producir algo nuevo, aunque poco valga, copiemos, si es posible, pero sin plagiar, á los grandes genios; es decir, sigamos su camino. Porque Benavente há coincidido en el fondo del pensamiento, no en la forma, pues que cada obra lleva distinta finalidad; leamos mucho á esos *clásicos*, y sin dejarnos llevar de sus anticuados moldes, imitemos su *fabla*; construyamos para la escena obras, siquiera morales, pero con sentido común. No caigamos todos en la corriente que arrastra un solo argumento y campo de acción, con variaciones sobre el mismo tema.

Benavente con solo haber producido esa escena, que casualmente se asemeja á la que concibió Shakespeare, logró ruidoso triunfo; es una de las más bellas escenas, con serlo todas, de la linda comedia de polichinelas....

Claro es que no se puede exigir á todos el claro talento de Benavente; pero sí que se aparten del camino emprendido por algunos autores, que si bien sus producciones pueden pasar, porque tengan á lo menos algún destello de originalidad, en escritores mediocres resultan imposibles porque se copia de donde no se debe....

Esto quiere aconsejar este artículo, muy malo como mío; pero que, á pesar de las vulgaridades que contenga puede servir en parte para eso precisamente; para vulgarizar al gran Shakespeare, al cual seguramente, no conocen *ni de vista*, algunos de nuestros más distinguidos *críticos* teatrales y escritores de la moderna escena.

SERAFÍN PRÓ RUIZ.

16-12-909.

## UNA SEMBLANZA

Ayer, perfumada esquela  
me llevó á casa el cartero,  
y al leerla, hallé el asunto  
para escribir estos versos:

Decía así: «Don Manuel  
«Fernández Mayo: Le ruego,  
«pues conozco su extremada  
«galantería con mi sexo,  
«que publique en la REVISTA  
«TEATRAL, cuatro ó seis versos  
«haciendo una semblanza;  
«pero de paso, le advierto,  
«por si me conoce, que  
«aunque tengo el ojo izquierdo  
«perdido, me queda el otro  
«que es muy rasgado y muy negro.  
«De los dientes, no hable mucho,  
«son muy largos y muy feos.  
«Del cabello... lo mejor  
«es no hablar de mi cabello.  
«Soy coja; pero la pierna  
«que está sana, es un portento.  
«La voz ronca: le suplico  
«que á la voz no le haga versos...  
«Por lo demás, la semblanza  
«la arregla según su ingenio  
«y publíquela enseguida  
«á ver si para este invierno  
«saco un novio. Suya atenta  
«servidora, Rufa Viercio.»  
Leí la carta cien veces,  
volví á leerla otras ciento,  
y me pareció el encargo  
dificilillo en extremo.  
Mas, como no me quedaba  
otro recurso que hacerlo,



sentéme ante la carpeta,  
pensé el asunto un momento  
y escribí lo que procede,  
que romperé, por supuesto.  
Para el «Album de Bellezas»,  
Señorita Rufa Viercio,  
Aunque Rufa tiene dientes  
desiguales y muy feos,  
y es tuerta y coja y le faltan  
en las manos varios dedos,  
y tiene la voz muy ronca  
y casi ningún cabello....  
¡lectores, lo que le queda  
dá gusto y gozo de verlo!

M. FERNÁNDEZ MAYO.

## UN ANGEL DE CARIDAD

¡Caridad! Esta palabra encierra tantas bellezas, es algo tan grande, tan maravillosamente hermoso, que sus efectos perfuman el alma, obrando sobre nosotros como bálsamo vivificador que sana nuestras heridas, á la vez que dá nueva vida al que lo aplica.

Este pensamiento, mil veces repetido por inteligencias privilegiadas, me lo sugiere el siguiente hecho, ocurrido há pocos años en la ciudad de Málaga, y que considero de actualidad, por haber intervenido en él una artista famosa cuyo fallecimiento leí en la prensa no hace muchos días.

\* \*

Los periódicos de la época, dieciocho ó veinte años atrás, narraron el suceso con numerosos detalles, y á ellos me remito para transcribir lo que sigue.

Cosa rara en la ciudad del *Tanto Monta*, la noche de autos era tempestuosa y huracanada.

Menuda lluvia caía sobre la tierra y un frío intensísimo del Norte hacía más sensible la lóbreguez de tan cruda noche.

Al mediar ésta, y cuando el temporal reinante estaba en su grado máximo, un grupo de personas desembocaron en la hermosa avenida de Larios.

Por su porte é indumentaria, conocíase pertenecían á la clase adinerada: ellas, envueltas en ricas pieles; ellos, cubrían su cuerpo con largos abrigos.

Cerca ya del hotel que por aquel entonces existía en dicha calle, una de las señoras del grupo exhaló un grito de sorpresa, mezcla de horror y de espanto, y quedó inmóvil, contemplando algo que emocionó su alma femenil.

Cesó como por encanto la conversación que entre ellos traían, y todos dirigieron sus miradas sobre lo que tanto efecto había causado á la referida señora.

No era para menos tal sorpresa.

En el escalón de una casa, y enroscado conio un perro, encontrábase un bulto informe de harapos... mas, bajo aquellos harapos, tiritaba un sér humano, con derecho á la vida como todos, y que carecía hasta de un techo donde cobijarse.

Poco duró el estupor de la susodicha señora; instintivamente avanzó hacia aquel ser abandonado, que al parecer dormía, y al despertarlo, creció su asombro al notar que era una niña que apenas tendría cinco años.

Lo que pasó después, no es para narrado: es muy pálida mi pluma, asaz torpe mi imaginación, para encontrar palabras que expresen lo grandioso de aquella escena.

La señora en cuestión, verdadero ángel de caridad, no titubeó un instante: con febril movimiento, se despojó de la ancha piel que rodeaba su cuello, y envolviendo con ella el tierno cuerpecito de la infeliz niña, la cogió en sus brazos, transportándola al hotel cercano, sitio donde se hospedaba la caritativa dama.

¿Sabeis quién era ésta? Doña Julia Zaragoci, que á su gran hermosura y á sus soberanas facultades artísticas, unía un corazón noble, generoso, magnánimo, todo bondad, todo ternura.

A la salida del teatro donde trabajaba, próximo á la calle del Marqués de Larios, regresaba aquella noche la Sra. Zaragoci al hotel, teniendo ocasión con tal motivo de realizar una buena obra, recogiendo á la pobre niña, que, gracias á la famosa artista, ingresó días después en un colegio de huérfanas que existe en Málaga, situado en el camino llamado del *Martinete*, donde vivió muchos años alabando á su bienhechora, que ahora ha muerto rodeada de su apreciable familia, á quien acompañamos en la inmensa pena que le aflige.

Y para concluir, digamos con un sabio publicista: «Dichosos los que sienten arder en sus almas el fuego sagrado de la Caridad, porque cumplen con el más sublime de los preceptos que dictó á la humanidad el Divino Jesús de Galilea: «Amaos los unos á los otros.»

\* \*

Como nota final, añadiré que en la citada época, y en unión de la Sra. Zaragoci, actuaron en el teatro Lara, de Málaga, la triple D.<sup>a</sup> Carmen Miquel, el actor D. Julio Nadal y el barítono D. Emilio Duval, siendo director de la compañía don Eduardo Ortiz, é inaugurándose la temporada con *El duo de la africana*, *La indiana* y *El tambor de granaderos*.

JOSÉ RECIO DÍAZ.



## PIEL DE OSO

(Boceto de la zarzuela del mismo nombre)

¡Que nos cuente su historia, que baile Piel de Oso!  
Así dicen las voces agrias y destempladas  
de un público sin alma, canallesco y vicioso  
que llena la taberna de fieras carcajadas.

¡Que cuente la borracha, que baile sin reposo!  
Y ella narra despacio sus historias doradas,  
en que un rey á sus plantas se sentía orgulloso,  
y en que nobles, por ella, se dieron de estocadas.

Piel de Oso interrumpe con espanto su historia:  
el sangriento cadáver de aquel Hugo querido  
que un puñal acerado le partió el corazón,

entre sombras recuerda su confusa memoria,  
y para echar las penas al fondo del olvido  
Piel de Oso, con saña, bebe un frasco de ron.

JOSÉ GARCÍA DEL CAMPO.

Cádiz Diciembre, 1909.

## SECCIÓN DE ESPECTÁCULOS

### Teatro Principal

Las diferencias surgidas entre la empresa y la compañía Ramos-Guillén, dieron como lógico resultado que ésta pusiera fin á sus trabajos la noche de ayer domingo, en el coliseo arriba citado, no sin que en el mismo produjérase fuerte escándalo, por haberse variado el cartel sin la anticipación debida, si bien las causas eran perfectamente justificadas, por consistir en la exacerbación de las dolencias que respectivamente padecen las Sras. Sanz (J. y C.) y la Srta. Lola Ramos de la Vega, á las que, por otra parte, deseamos rápido y total alivio, así como que al tener el gusto de verlas de nuevo entre nosotros, figuren en un cuadro tan completo como á sus méritos artísticos corresponde.

Según nos informan, un conocido empresario volverá muy pronto á abrir las puertas del Principal, para lo que en el «argot» de bastidores se llama «hacer las Pascuas», con una notable «troupe» de «variétés».

El asunto de la inauguración del Gran Teatro, continúa en el mismo estado.

No existe compromiso alguno adquirido hasta el presente, con ninguna compañía, y sería conveniente que no se lanzaran á la publicidad noticias de

origen dudoso, que en todo caso han de resultar perjudiciales.

Con este criterio de la comisión que en aquél entiende, estamos de perfecto acuerdo.

### Teatro Cómico

El público habitual que puede asegurarse considera como «suyo» el lindo coliseo de la calle de Javier de Burgos, precisa que de allí le echen, dicho sea en el buen sentido de la frase, para que á él deje de concurrir.

Ya lo dijimos en nuestra anterior crónica, y hoy lo ratificamos.

La compañía Martelo-Aguado no está formada por eminencias más ó menos discutibles, pero sí constituida por un personal bastante aceptable, descollando por su belleza y arte, el género que ante esta aseveración no necesitamos nombrar, y así es cómo se consigue que la concurrencia «propia» y la otra que bien pudiéramos llamar «volandera», no se «extrañe».

Comenzó la decena que hoy termina, ofreciéndonos el cartel la novedad del estreno de «Lo mejor del barrio», sainete de costumbres andaluzas, original de nuestro querido amigo y colaborador don Mannel Rodríguez Cívico, obra que fué galardonada en el certámen celebrado por la Sociedad de Escritores y Artistas de Cádiz.

Se pintó una bonita decoración por el aplaudido escenógrafo Sr. Pinillos. Los artistas habíánlo estudiado al parecer con afecto, y aunque nuestra opinión pudiera parecer falta de imparcialidad, no nos duele hacer constar que el público no dispensó á «Lo mejor del barrio» la acogida que debiera, no obstante lo cual, obligó al Sr. Rodríguez Cívico á que ante él se presentara.

Por nuestra parte, felicitamos de corazón al querido compañero.

Siguió el turno de los estrenos á una «quisicosa», letra de Santa Ana y Silva y música de Barrera y Ruiz de Arana, con el título de «Villa-Alegre», obreja que en algunas de las inocentes escenas de que consta, fué ruidosamente «amenizada» en justicia por la concurrencia. ¡Lástima de tiempo el que se invirtió en ensayarla!

En cambio, «El rey del petróleo», tercero y último estreno de los verificados en el lapso que nos ocupa, no se puede ni debe calificarse de «éxito grandioso»: lo fué por lo que se refiere á los chistes oportunos que contiene, debidos á la pluma de Paso y Abati y á la linda música del inolvidable Chapí, dejando á un lado su disparatado argumento, entre cuyos detalles figura una patrona de casa de huéspedes barata, la cual, por



el sólo hecho de que uno de ellos le debé siete meses de pupilage, y en un rato de buen humor le ofreció palabra de casamiento, afronta, por asegurarlo, las vicisitudes y los gastos «insignificantes» que traen consigo un viaje á El Cairo, lo cual que ya es un colmo.

A continuación damos relación detallada de las obras que se representaron:

«El mozo cruo», 1.—«El ilustre Recóchez», 6.—«Lo mejó der barrio», 1.—«Felipe Segundo», 1.—«La gatita blanca», 2.—«¡Mala hembra!», 3.—«Rejas y votos», 2.—«La carne flaca», 3.—«La alegría de la huerta», 1.—«El patinillo», 1.—«Mayo florido», 3.—«El pollo Tejada», 3.—«Villa-Alegre», 2.—«El túnel», 2.—«El iluso Cañizares», 3.—«La revoltosa», 1.—«El rey del petróleo», 3.—«El capitán Robinson», 3.—«El señor Joaquín», 1.—«Cambios naturales», 2.—«La tempranica», 2.—«La macarena», 1.

Hasta aquí por lo que respecta á las producciones servidas.

En cuanto á lo que se refiere á la labor de los artistas, no nos recatamos de afirmar que la palma, indiscutiblemente, llevóse la lindísima señorita Adelina Amorós, á la que en orden sucesivo corresponden Conchita París (que dicho sea entre paréntesis, dejó de pertenecer á la compañía, quizás por exigencias intempestivas), la no menos bella tiple cómica, y á veces seria, como lo demostró en «El señor Joaquín», Florita Ochoa, y las señoritas Llamas y Castilla.

De ellos no hay que decir, porque resultaría ocioso que acapara los aplausos nuestro paisano el primer actor y director D. Antonio Martelo, al que nos permitimos aconsejar que no ceda papeles que por derecho propio le corresponden. ¿Será desidia, ó será galantería? ¿Quién lo sabe!

Muy discretos los Sres. Castilla, Aguado y Acuña, y con no poca diferencia los coros, destacándose entre éstos, por sus voces, el de hombres, y por sus atractivos plásticos, el de señoras.

Y antes de terminar por hoy: nuestro aplauso sincero y entusiasta al veterano maestro Martín y á los notables profesores músicos por él dirigidos.

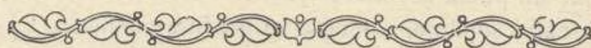
Así como existe una Junta oficial cuya misión consiste en inspeccionar las condiciones de seguridad en que los locales dedicados á espectáculos públicos funcionan, entendemos que debía autorizarse á otra colectividad, cuya misión consistiera en poner en conocimiento de la autoridad á quien compete, cuantas exhibiciones atentatorias á la moral, en grado extremo, se ofrecieran.

Y no estaría de más que esa Junta se tomara la

molestia, una vez constituida, de pasarse por el barracón que en la llamada «feria del frío» ha levantado el Sr. Escudero, puesto que allí tendría ocasión de «admirar» el «pudoroso» trabajo de unos artistas llamados en los carteles «Les Harturs», cuyas «honestas gracias» fueron há poco «celebradas» por nuestro respetable colega «El Correo de Cádiz»; y conste que según nos aseguran, los aludidos artistas ejecutan aquí ciertos bailables que en otras capitales le fueron enérgicamente prohibidos.

Así nos lo afirman y así, por referencias sólo, lo consignamos.

S. R. W.



## DESDE HUELVA

### Teatro Cómico

Varios jóvenes de esta localidad, darán una función el día 18 del actual, á beneficio de la Asociación de Caridad, poniendo en escena las obras siguientes: *Nube de verano*, *El contrabando*, el estreno de un boceto dramático en prosa de los distinguidos autores onubenses E. de la Cámara y S. Riquelme, y el sainete en un acto de los hermanos Cuevas, *Aquí hase farta un hombre*.

El señor empresario ha cedido gratuitamente el teatro, así como el personal de la dependencia.

Felicitemos al Sr. Acosta por tan caritativo ofrecimiento.

### Cinematógrafo

Con extraordinaria concurrencia se está exhibiendo por el gran Cine Victoria, la hermosa película de larga duración titulada «La guerra de Melilla.»

### Ya es un hecho

Huelva vé orgullosa la actividad con que se está efectuando en el corralón donde estaba instalado el Circo Victoria, la construcción del nuevo teatro.

Su dueño, el joven y activo diputado D. Antonio de Mora y Claros, se propone inaugurarle en el próximo verano.

Mucho tendremos que agradecerle al industrioso capitalista, pues tratándose de un negocio pequeño como es un teatro, expone su dinero para que tengamos un buen local y disfrutemos de las mejores compañías, que entonces podrán venir á Huelva.

A. DE LA CORTE.



## DE TODO UN POCO

Un nuevo y terrible golpe agobia en los actuales momentos á nuestra respetable convecina la señora Marquesa viuda de San Juan de Carballo.

La Sra. D.<sup>a</sup> Gloria López y Marti, ha sucumbido en La Línea de la Concepción, víctima de los deberes de la maternidad, haciendo el número tercero de las hijas que en plena juventud ha visto desaparecer del mundo de los vivos, tan virtuosa como distinguida dama.

Ante sucesión de penas tan inmensas, todas las frases de consuelo resultan ineficaces, por lo que nos coneretamos á rogar á Dios por el descanso eterno del alma de la finada, asociándonos de todo corazón al dolor sin nombre de su madre apenadísima y de sus hermanos la Srta. María de los Angeles y D. Manuel López Marti.

A nuestro excelente colaborador y amigo don Manuel Fernández Mayo agradecemos sinceramente la atención que con nosotros ha tenido dedicándonos un ejemplar de su último libro dado á la estampa con el título de *El número fatal*, lindísimo juguete cómico, representable y según noticias representado *sotto voce*, (con éxito ruidosísimo

mo no obstante) y al que se le puso música por un aventajado profesor.

No hay que decir, tratándose de Fernández Mayo, escritor que jamás deja de reirse.... *por fuera* si tendrá ó no chispa *El número fatal*.

Y si hay alguno que lo dude, por una miserable pesetilla á que se expende puede comprobarlo.

Se han recibido en esta Redacción, *Fiesta Española*, de Sevilla; *La Alhambra* y *La cotorra*, de Granada y *El Moscardón* de Málaga, con cuyos estimados colegas establecemos gustosos el cambio.

Ha sido nombrado corresponsal de REVISTA TEATRAL en Huelva el distinguido y fácil escritor D. Antonio de la Corte, cuyas amenas crónicas habrán de agradar seguramente á nuestros amables lectores.

Se encuentra enfermo de algún cuidado, el hijo mayor de nuestro buen amigo D. Arturo Rodríguez Corveto.

Mucho celebraremos su pronto y total alivio.

**Patricio Duque Estrada**, Procurador.—Churruca, 3.—Horas de despacho de 11 á 5.

Imp. de M. Alvarez, C. del Castillo, 25.—Cádiz.

## NO MÁS HERNIAS! BLANCO, Ortopédico

Especialista en reducciones y curación de las hernias por medio de sus aparatos mecánicos con llaves presoras y formas especiales desconocidas hasta hoy.—Pasa á domicilio para toda persona que necesita de su facultad, dentro y fuera de la localidad.

**GABINETE: PLAZA MENDIZABAL, núm. 6.—CÁDIZ**

## DROGUERÍA DEL CORREO

Específicos de todas clases. Pinturas de las mejores marcas, Perfumes, Jabones, Artículos de goma. —Polvos de olor completamente inofensivo para el cutis, etc. etc.

**JUAN MATEOS**, Cardenal Zapata, número 7.—Cádiz

**Dr. Don Cayetano del Toro**

San Miguel, número 16

Consultas gratuitas á los pobres:

Martes, Jueves y Sábados.

**ANTONIO NAVARRO**

Despachos de vinos de todas clases.

Especialidad en Valdepeñas

Sagasta, núm. 5.



# JIMENEZ Y REGIFE

Gran Primer Premio en la EXPOSICIÓN DE FLORENCIA (ITALIA).—1909

## Mosaicos y Piedra Artificial

**Despachos:** CÁDIZ: S. Francisco y Valde-Inigo  
JEREZ: Larga, número 67.

**TÉLEFONOS, 71 Y 72.**

José Pena.—Gabinete para afeitar, cortar y rizar el pelo. Servicio esmerado. Benjumeda 14.

Dr. D. José Luis Gómez.—Especialista en partos y enfermedades de la mujer.—Buenos Aires, 8.

### El Comercio

Calzados de lujo y fantasía para señoras y caballeros

**ANTONIO VALERO**

BARRIE Y ARANDA, (antes NOVENA) n.º 17

## Viuda de R. Alcón y F. Lerdo de Tejada.—Cadiz

COMISIONES, CONSIGNACIONES, TRÁNSITOS.

Casa fundada en 1833.

Líneas de Vapores que consigna esta Casa

Compañía Anónima de Vinuesa, de Sevilla.—Compañía Sevillana de Navegación á Vapor, de Sevilla.—Sociedad de Navegación é Industria, de Barcelona.—Austro Americana: Fratelli Cosulich, Trieste.—Línea de Vapores Tintoré, Barcelona.—Línea de Vapores Serra, Bilbao.—La Flecha, Bilbao.—Société Generale de Transports Maritimes á Vapeur, Marsella.—White Star Line, Liverpool.—Mediterranean & New York S. S. C.º, Liverpool.—John Glynn & Sons, Liverpool.—Ceballos Line, New York.—Société Cockerill, Amberes.—La Ve-

loce, Génova.—Larrinaga y C.ª, Liverpool.—Compañía Marítima Comercial, Barcelona.—Hijos de J. Jover y Serra, Barcelona.—Compañía de Navegación Olazani, Bilbao.—Compañía Santurzana de Navegación, Santurce.—M. H. Bland & C.º, Gibraltar. Servicios de salvamentos, remolques, etc.—Lloyd Aleman, Compañía de Seguros Marítimos, Berlín.

Depósito de Patentes submarinas y Lagolina esmalte marca Holzapfel's.—Exportación de Sales, etcétera.

**Oficinas: Isaac Peral, núm. 9.—CADIZ**

## TREN DE LAVADO MECANICO

Montado á la altura de los mejores extranjeros, que permite ejecutar con extraordinaria rapidez cualquier trabajo, por importante que éste sea, en un corto número de horas.—Cuentan estos talleres con lavaderos, secadoras y cilindros satinadores de acreditadas casas de París.

**SERVICIO ESPECIAL PARA LOS GRANDES VAPORES**

Esta casa tiene concedido el servicio para la Compañía Trasatlántica.

Juan Urrialde Brechtel, Calle Obispo Calvo y Valero, números 42, 44 y 46.